

Mini reader MIRW DeLaval

Guide de l'utilisateur

Consignes de sécurité

Mini reader MIRW DeLaval

1 Avant-propos

Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être respectées par toute personne impliquée dans l'utilisation ou le fonctionnement de cet équipement. Vous ne devez, en aucun cas, utiliser l'équipement s'il présente des défauts ou si vous n'en avez pas entièrement compris le fonctionnement.

2 Avis de non responsabilité

Les informations, les instructions et les pièces indiquées dans ce manuel sont applicables à la date de parution de ce manuel. DeLaval se réserve le droit d'effectuer toute modification nécessaire à l'amélioration de ses matériels sans préavis.

3 Définitions des avertissements

Les messages d'avertissements sont assortis de consignes de sécurité.

Les avertissements apportent des informations importantes qui visent à éviter une utilisation inadéquate ou dangereuse de l'équipement, des machines ou des logiciels, et sont une assistance à l'évaluation des risques.

La liste suivante définit les différents types d'avertissements utilisés dans la documentation DeLaval :

Danger : désigne un risque imminent et grave. *Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves, voire la mort.*

Avertissement : désigne un risque potentiel et grave. *Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles, voire la mort.*

Attention : désigne un risque limité. *Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures mineures.*

Mini reader MIRW DeLaval

Consignes de sécurité

Obligatoire : désigne une action ou un comportement qui sont essentiels pour assurer une utilisation satisfaisante et en toute sécurité de l'équipement.

Interdiction : désigne une action ou un comportement qui sont incompatibles avec une utilisation satisfaisante et en toute sécurité de l'équipement.

Remarque ! Est destinée à attirer l'attention sur des points spécifiques importants dans le texte et des conseils pour éviter les dommages matériels.

 Ce symbole indique un risque de blessures.

 Ce symbole indique un risque d'électrocution.

4 Règlements de sécurité



Avertissement ! Utilisation prévue

Cet équipement ne doit pas être utilisé pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.



Avertissement ! Risques de blessures !

Seules les personnes formées sur ce système sont autorisées à le faire fonctionner. Assurez-vous que le système est inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées.

Mini reader MIRW DeLaval

Consignes de sécurité



Avertissement !

Veillez à ce que les vignettes restent toujours propres et parfaitement lisibles.

Lire attentivement tous les panneaux de sécurité apposés sur l'équipement et décrits dans ce manuel. Remplacez systématiquement tout panneau perdu ou endommagé. Veiller à ce que les panneaux soient toujours propres et parfaitement lisibles.



Obligatoire !

Veuillez lire ces instructions dans leur intégralité avant d'utiliser l'équipement. Contactez votre concessionnaire DeLaval en cas de doute sur la signification de ces instructions. L'application de ces instructions assure une utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement. Conservez ces instructions pour toute consultation future.



Interdit !

N'utilisez pas de pièces ou de consommables inadéquats.

L'utilisation de produits ne répondant pas aux conditions spécifiques requises, par exemple des pièces détachées ou des consommables non appropriés, ou bien l'intervention de personnes insuffisamment formées sur le produit DeLaval est susceptible d'entraîner des risques ou des dommages. Elle peut, par conséquent, entraîner l'annulation ou limiter la garantie.

5 Conformité aux réglementations nationales

5.1 Déclaration de conformité FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence. En outre, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles ; dans ce cas, l'utilisateur sera tenu de corriger ces interférences à ses propres frais.

Cet appareil est conforme aux limitations prévues par la FCC pour l'exposition aux irradiations RF dans le cadre d'un environnement d'accès libre. L'antenne utilisée pour ce transmetteur doit être installée de manière à offrir une distance de séparation d'au moins 20 cm de toutes les personnes et ne doit pas être co-utilisée ou fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou qu'un autre émetteur.

5.2 Déclaration de conformité ISDE

Cet appareil comporte un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempt(s) de licence de Innovation, Science et Développement économique Canada (ISDE).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1 - Cet appareil ne doit pas causer d'interférence.
- 2 - Cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Remarque ! Toutes transformations ou modifications non expressément autorisées par l'entité responsable de la conformité peuvent faire perdre à l'utilisateur son droit de faire fonctionner cet équipement.

6 Dispositifs de sécurité

Ce système est conçu pour fonctionner en toute sécurité. Les dispositifs de sécurité sont installés pour assurer la protection des personnes et ne doivent, par conséquent, être ni modifiés, ni retirés ni débranchés.

Toute modification apportée à la conception d'origine des équipements est susceptible de compromettre la sécurité des personnes. Elle peut, par conséquent, entraîner l'annulation ou limiter la garantie.

Remarque ! *Tous les dispositifs de sécurité installés dans le système doivent être contrôlés par un représentant DeLaval avant la réception du système par le client.*

7 Routines de travail saines et en toute sécurité

- Assurez-vous que la zone est bien éclairée.
- Veillez à ce que le sol reste sec afin de prévenir tout risque de glissade.
- Portez des vêtements de protection ainsi que des chaussures ou des bottes appropriées.
- Maintenez une bonne hygiène de traite.

8 Garantie

Remarque ! *La responsabilité de DeLaval ne pourra être engagée pour les dommages résultant d'une installation defectueuse, d'une mauvaise utilisation ou d'un manque de soin et d'entretien apportés du matériel.*

Remarque ! *La société DeLaval ne pourrait être tenue responsable des dommages causés par le gel. Le propriétaire ou l'utilisateur doit prendre toutes les mesures nécessaires pour éviter que la température ambiante autour de l'équipement ne chute en-dessous du point de congélation.*

Remarque ! *Des modifications peuvent créer des risques non couverts par la construction d'origine. N'apportez aucune modification qui n'a pas été approuvée par DeLaval.*

Mini reader MIRW DeLaval

Consignes de sécurité

9 Conformité réglementaire

Pour en savoir plus sur la conformité réglementaire, rendez-vous sur la page
<http://www.delavalcorporate.com/sustainability/our-operations/regulatory-Compliance/>.

Mini reader MIRW DeLaval

Description générale

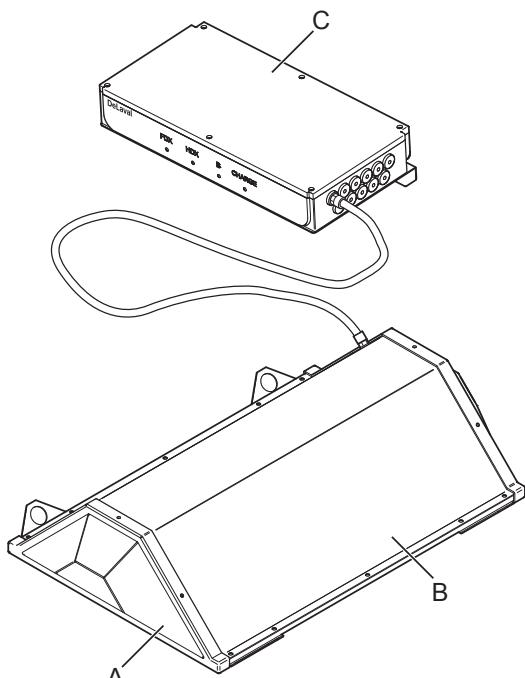
Description générale

Mini reader MIRW DeLaval

1 Introduction

Le Mini reader MIRW DeLaval est une antenne d'identification installée en hauteur, destinée à l'identification des vaches.

Son champ d'application est le plus vaste en ce qui concerne le type de transpondeur utilisé. Le Mini reader MIRW DeLaval peut traiter les informations des transpondeurs aussi bien des transpondeurs ISO HDX que des transpondeurs FDX.



2016/09

Sch. 1: Le Mini reader MIRW DeLaval.

- A: Panneau avant en plastique, intégrant l'élément conducteur multi.
- B: Support en acier galvanisé de renfort et de protection.
- C: Boîtier externe logeant les circuits électroniques.

2 Caractéristiques techniques

- Tension d'entrée : 12 VAC
- Tolérance de tension d'entrée : -10 % à +20 %
- Puissance : 30 VA
- Portée de lecture : 600 mm

Mini reader MIRW DeLaval

Description générale

3 Consommation de courant dans les systèmes d'identification

Mini reader MIRW DeLaval	
Mini reader MIRW DeLaval	1,5 A rms
Le Mini reader MIRW DeLaval inclut la cellule photoélectrique, la vanne de commande	2,4 A rms (synchronisation ID ALPRO)
Le Mini reader MIRW DeLaval inclut la cellule photoélectrique, la vanne de commande	2,8 A rms (synchronisation matérielle)

Planning

Mini reader MIRW DeLaval

1 Référence

Référence	Description
85232681	Mini reader MIRW DeLaval

2 Dimensions et poids

Les dimensions du Mini reader MIRW DeLaval sont les suivantes :

- Longueur : 0,81 m [31,89"]
- Largeur : 0,56 m [22"]
- Hauteur : 0,31 m [12,2"]
- Poids : 13,5 kg [29,7 lb]

Mini reader MIRW DeLaval

Entretien effectué par l'opérateur

Entretien effectué par l'opérateur

Mini reader MIRW DeLaval

1 Programme de maintenance

N°	Tâche d'entretien effectuée par l'opérateur	Fréquence	Intervalle max.	Pièces ou kits de rechange
1	Nettoyage de l'antenne mini reader	-	Chaque jour	
2	Vérification des vis et des boulons	-	Une fois par an	

Fréquence	-
Intervalle max.	Chaque jour
Durée estimée :	-
Type d'entretien :	Nettoyer

N° 1 Nettoyage de l'antenne mini reader

- Nettoyez l'antenne mini reader uniquement à l'eau.

Remarque ! Évitez impérativement de diriger le jet du nettoyeur haute pression sur le boîtier électronique.

Fréquence	-
Intervalle max.	Une fois par an
Durée estimée :	-
Type d'entretien :	Inspecter

N° 2 Vérification des vis et des boulons

- Vérifiez que les vis et les boulons sont bien serrés.

Recherche de pannes

Mini reader MIRW DeLaval

1 Tableau de recherche de pannes

Le dépannage de la porte de triage SG DeLaval est disponible dans le chapitre "*Recherche de pannes*" du Mémo interne de la "*Porte de triage SG DeLaval*".

Mini reader MIRW DeLaval

Recherche de pannes

N°	Symptôme	Cause	Action
1	ID erronée ou ID manquée. Taux d'identification faible.	Plusieurs animaux se trouvent devant l'antenne.	Vérifiez que la largeur du châssis du portail a été réglée pour n'accepter qu'un seul animal. Dans le cas contraire, contactez un technicien d'entretien DeLaval pour la régler.
		Transpondeurs défectueux.	Remplacez les médailles cassées ou émettant un signal faible.
		Boucle d'oreille installée sur le mauvais côté.	Fixez le transpondeur sur l'oreille gauche.
		Cellule photoélectrique sale ou cassée.	<ul style="list-style-type: none">■ Nettoyez la cellule photoélectrique avec un chiffon humide.■ Si le problème persiste, contactez le technicien d'entretien DeLaval.
		Autres causes avec le même symptôme.	Veuillez contacter le technicien d'entretien DeLaval.
2	Le voyant LED sur le portail d'identification indique que les transpondeurs sont lus mais l'identification de l'animal n'apparaît sur aucun MPC lorsque les animaux entrent dans la salle de traite.	Plusieurs animaux se trouvent devant l'antenne.	Vérifiez que la largeur du châssis du portail a été réglée pour n'accepter qu'un seul animal. Dans le cas contraire, contactez un technicien d'entretien DeLaval pour la régler.
		Problème de communication.	Veuillez contacter le technicien d'entretien DeLaval.
3	ID manquées lorsque les animaux entrent dans la salle de traite.	Problèmes d'interférences ou de perturbations.	Veuillez contacter le technicien d'entretien DeLaval.
		Le transpondeur de l'animal est introuvable dans le logiciel du système de gestion de l'élevage DeLaval.	Enregistrez le transpondeur manquant et l'animal dans le logiciel du système de gestion de l'élevage.
4	L'ID de l'animal est effacée du pilote de traite avant que la salle de traite ne soit remplie.	Problème de communication.	Veuillez contacter le technicien d'entretien DeLaval.

DeLaval International AB
Box 39
SE-147 21 Tumba
SWEDEN

www.delaval.com